

# ՇՈՒՀԱՆԻԿ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆԻ ՊԱՐՈՆՅԱՆ

## Եվրոպական լեզուների և հաղորդակցության ֆակուլտետ

Միջմշակութային հաղորդակցության անգլերենի ամբիոն  
Ամբիոնի վարիչ (պրոֆեսոր)

☎ 37499269031  
269031  
55-62  
(060) 71-05-62

✉ shushanik.paronyan@ysu.am



## Կրթություն

Հաստատություն	Երևանի պետական համալսարան
Ֆակուլտետ	ռոմանագերմանական բանասիրության բաժին
Տարեթիվ	1973 - 1978
Աստիճան/կոչում	Դիպլոմավորված մասնագետ

## Գիտական աստիճան/կոչում

Հաստատություն	Երևանի պետական համալսարան
Տարեթիվ	2014
Աստիճան/կոչում	Պրոֆեսոր
Մասնագիտություն	Բանասիրական գիտություններ

Հաստատություն	Երևանի պետական համալսարան
Տարեթիվ	2010
Աստիճան/կոչում	Գիտությունների դոկտոր
Մասնագիտություն	Բանասիրական գիտություններ
Գիտական թեմա	Խոսքային փոխներգործության ճանաչողական-գործարանական հայեցակերպը անգլերենում

Հաստատություն	Լենինգրադի պետական համալսարան
Տարեթիվ	1989
Աստիճան/կոչում	Գիտությունների թեկնածու
Մասնագիտություն	Բանասիրական գիտություններ
Գիտական ղեկավար	Չախոյան Լյուդմիլա Պավլովնա
Գիտական թեմա	Նպատակաուղղված հաղորդակցական միավորները անգլերեն երկխոսության մեջ

## Լեզուների իմացություն

English Русский Deutsch Հայերեն

## Աշխատանքային փորձ

Հաստատություն Երևանի պետական համալսարան  
Ժամանակահատված 2012 մինչ օրս  
Պաշտոն ամբիոնի վարիչ, պրոֆեսոր

## Գիտական հետաքրքրություններ

- լեզվաբանություն, գործաբանություն, ճանաչողական լեզվաբանություն, անգլերեն լեզվի պատմություն, միջվշակության հաղորդակցություն, մշակութային իրազեկություն

## Միջազգային կոնֆերանսների և սեմինարների մասնակցություն

**17/10/2025 - 18/10/2025** - միջազգային կոնֆերանս "Multilingual and Multicultural Learning: Policies and Practices"  
Լաս Պալմասի համալսարան, Գրան Կանարիա  
Իսպանիա

**27/06/2025 - 28/06/2025** - միջազգային սիմպոզիում "Language and Intercultural Learning"  
Լոնդոնի համալսարանական քոլեջ  
Մեծ Բրիտանիայի և Հյուսիսային Իռլանդիայի Միացյալ Թագավորություն

**24/04/2025 - 25/04/2025** - միջազգային կոնֆերանս "1st Applied Multilingual and Multicultural Studies"  
Վարշավայի համալսարան  
Լեհաստան

**24/05/2024 - 25/05/2024** - միջազգային կոնֆերանս "Multilingual and Multicultural Learning: Policies and Practices"  
ԵՊՀ  
Հայաստան

**22/04/2023 - 23/04/2023** - միջազգային կոնֆերանս "Humanity/Humanities 2023"  
Յագելոնյան համալսարան, Կրակով  
Լեհաստան

**27/09/2023 - 29/09/2023** - միջազգային կոնֆերանս "Translation through Intermediary Language"  
ԵՊՀ  
Հայաստան

## Հրատարակումներ

Հոդված

### **SOCIO-PRAGMATIC MARKERS OF POLITENESS STRATEGIES**

Shushanik Paronyan, Mane Vardanyan

Բանբեր Երևանի համալսարանի: Բանասիրություն: 2025 73-87

Հոդված

**Collaborative Online International Learning (COIL) for Multicultural Development: Pedagogical Strategies and Outcomes [Միջազգային առցանց համագործակցային ուսուցումը (COIL) որպես բազմամշակութայնության զարգացման միջոց. Ուսուցման ռազմավարություններ և արդյունքներ]**

Shushanik Paronyan, Anoush Ayunts

Traduction et Langues 2025 60-76

---

Հոդված

**Pragmatic Equivalence in Literary Translation**

Shushanik Paronyan

Translation Studies: Theory and Practice 2024 158-171

---

Հոդված

**Teaching With Covid: Within and Without**

Lilit Bekaryan, Shushanik Paronyan

Journal of Higher Education Theory and Practice 2023 110-117

---

Հոդված

**Exploring the Pragmatic Relationship between Word Meaning and Textual Content in a Scientific Paper**

Shushanik Paronyan

Բանբեր Երևանի համալսարանի: Բանասիրություն: 2023 79-87

---

Հոդված

**Epistemology and Language of Science Fiction**

GAIANE MURADIAN, SHUSHANIK PARONYAN

Բանբեր Երևանի համալսարանի: Բանասիրություն: 2023 84-96

---

Հոդված

**EUPHEMISTIC REPLACEMENT AS COMMUNICATIVE STRATEGY IN THE NEWS MEDIA**

Gevorg Barseghyan, Shushanik Paronyan

Armenian Folia Anglistika 2023 31-44

---

Հոդված

**Realization of Implicit Warning in Political Interview**

Shushanik Paronyan

Armenian Folia Anglistika 2022 23-37

---

Հոդված

**Transcultural communication and national identity: A cultural and semiotic analysis of Armenian and British banknotes**

Shushanik H. Paronayn, Grigor A. Ghazaryan

InScriptum: A Journal of Language and Literary Studies 2022 135-154

---

Հոդված

**Pragmatic Coherence and Equivalence in Literary Translation**

Shushanik Paronyan

Translation Studies: Theory and Practice 2021 142-154

---

Հոդված

**Developing Cultural Awareness in Teaching English: Complaining in English and Armenian Cultural Contexts**

Paronyan Sh.

Foreign Languages for Special Purposes 2021 115-134

---

*Հոդված*

**The Use of Manipulative Tactics in Hate Speech**

Shushanik Paronyan

Armenian Folia Anglistika 2020 143-161

---

*Հոդված*

**From Euphemism to Verbal Aggression in British and Armenian Cultures: A Cross-Cultural Pragmatic Perspective**

Shushanik Paronyan, Anoush Ayunts

Scandinavian Journal of Intercultural Theory and Practice 2020 26-42

---

*Մենագրություն*

**The Use and Abuse of Language in the Legal Domain**

S. Gasparyan, Sh. Paronyan, G. Muradian

2019 232

---

*Հոդված*

**Language Elements of Foreign Culture in the Narrative: a Pragmatic Approach**

Shushanik Paronyan

Armenological Issues (Հայագիտության հարցեր) 2018 153-165

---

*Դասագիրք*

**LANGUAGE AND CULTURE IN ACADEMIC CONTEXT 2nd Edition**

Paronyan SH., Ayunts A.

2017 264

---

*Մենագրություն*

**RAPHAEL LEMKIN'S DRAFT CONVENTION ON GENOCIDE AND THE 1948 UN CONVENTION**

SEDA GASPARYAN, Shushanik Paronyan, Astghik Chubaryan, Gaiane Muradyan

2016 176

---

*Ուսումնական ձեռնարկ*

**English Grammar in Practice Teacher's Guide / Part 1**

Sh.Paronyan, N.Harutyunyan, M.Yaghubyan, A.Khachatryan, L.Madoyan

2016 130

---

*Գիտաժողովի նյութ*

**COIL Projects to Foster Multilingual Learning**

Shushanik Paronyan, Anush Ayunts

---